



## Bando di concorso per l'ammissione al Master Universitario di I livello

in "Relazioni internazionali d'impresa Italia-Russia"

Anno Accademico 2020-2021

codice: 8809

Articolo 1 – Informazioni di carattere generale .....	2
Articolo 2 – Requisiti di ammissione .....	3
Articolo 3 – Iscrizione alla selezione (pre-iscrizione) e documenti da produrre .....	4
Articolo 4 – Altre informazioni inerenti l'ammissione al concorso e la consegna dei documenti.....	4
Articolo 5 – Procedure di selezione e formazione della graduatoria .....	5
Articolo 6 – Contributo iscrizione master e modalità di pagamento .....	5
Articolo 7 – Immatricolazione e incompatibilità.....	5
Articolo 8 – Rinuncia agli studi .....	6
Articolo 9 – Informazioni e recapiti .....	6
Articolo 10 – Trattamento dati personali.....	7

### Riepilogo Informazioni Utili

<b>Scadenza Bando (pre-iscrizione):</b>	<b>27/01/2021</b>
<b>Data Pubblicazione della graduatoria:</b>	<b>08/02/2021</b> le graduatorie sono consultabili sul sito <a href="http://www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline">www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline</a> inserendo il nome utente e la password
<b>Periodo di immatricolazione:</b>	dal <b>08/02/2021</b> al <b>16/02/2021</b>
<b>Posti disponibili:</b>	minimo 12 massimo 20
<b>Costi:</b>	pre-iscrizione: 60,00 euro (contributo per prestazioni amministrative non rimborsabile) contributo totale 3.800 (tremila e ottocento euro): prima rata 2.000 (duemila euro) (da pagare tassativamente entro il 16/02/2021); seconda rata 1.800 (mille e ottocento) (da pagare entro il 31/05/2021)
<b>Sede amministrativa:</b>	Bologna
<b>Sede di svolgimento:</b>	Bologna
<b>Per informazioni di carattere amministrativo</b>	Contattare l'ufficio master <a href="mailto:master@unibo.it">master@unibo.it</a>
<b>Per informazioni di carattere scientifico-didattico</b>	Paola Giglio - Area Alta Formazione, Fondazione Alma Mater Via delle Belle Arti, 42 Bologna E-mail: <a href="mailto:paola.giglio4@unibo.it">paola.giglio4@unibo.it</a> Tel: 0512091357
<b>Allegati</b>	Istruzioni operative che sono parte integrante del presente bando.

Dal 1° gennaio 2012 sono entrate in vigore norme che riguardano la validità e l'utilizzo dei certificati nella Pubblica Amministrazione e che vietano alla Pubblica Amministrazione di accettare e richiedere certificati contenenti informazioni già in possesso della Pubblica amministrazione italiana; saranno quindi accettate solo le autocertificazioni. Tali disposizioni non si applicano a certificati che contengano informazioni non in possesso della Pubblica amministrazione italiana (es. dichiarazione di valore per titoli acquisiti all'estero).



## Articolo 1 – Informazioni di carattere generale

1. L'Alma Mater Studiorum Università di Bologna, sede amministrativa di Bologna, ai sensi del Decreto 22 ottobre 2004, n. 270 del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca, attiva, per l'anno accademico 2020-2021, il Master universitario di I livello in "Relazioni internazionali d'impresa Italia-Russia".
2. Il master è attivato su proposta del Dipartimento di Sociologia e Diritto dell'Economia e in collaborazione con Fondazione Alma Mater.
3. Il master ha durata annuale, è erogato in lingua italiana, rilascia 60 crediti formativi universitari (CFU) e ha come obiettivo quello di formare i futuri manager, consulenti ed imprenditori capaci di lavorare all'interno della società e del sistema economico russo, assicurando un contributo alla realizzazione degli obiettivi di impresa.
4. Il master è un corso post lauream a numero chiuso.  
Il mancato raggiungimento del numero di pre-iscritti non consente lo svolgimento della procedura di selezione. Il mancato raggiungimento del numero minimo di immatricolati, o la mancanza del budget minimo di fattibilità, non consentono l'attivazione del Master. In tal caso l'ufficio master avvia le procedure per il rimborso della prima rata di iscrizione (esclusa l'imposta relativa al bollo) secondo le modalità previste dall'Ateneo <http://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/tasse-e-contributi/come-ottenere-il-rimborso-di-tasse-non-dovute>  
Non è mai previsto il rimborso della quota di pre-iscrizione (60,00 euro), nemmeno in caso di mancato svolgimento della procedura di selezione.
5. Causa imprevedibilità dell'evoluzione dell'emergenza sanitaria da COVID-19 e al fine di assicurare la continuità nello svolgimento delle attività didattiche, nel primo semestre dell'anno accademico 2020/21 le attività didattiche potranno, se necessario, essere erogate in modalità mista, in presenza e a distanza.
6. Per conseguire il master e acquisire i relativi CFU lo studente deve essere in regola con tutti i pagamenti (comprese eventuali indennità di mora), aver raggiunto la percentuale minima di frequenza obbligatoria (75% delle attività d'aula), aver completato tutte le ore di stage (tirocinio curriculare) o project work (per studenti lavoratori), aver superato la prova finale con almeno 18 punti su 30 (eventuali esami o prove intermedie svolte durante il master, al termine di singoli moduli o insegnamenti, non saranno verbalizzati singolarmente ma saranno comunque tenuti in considerazione dalla Commissione giudicatrice come elementi di valutazione nella prova finale).
7. Al termine delle attività didattiche gli studenti esprimono le proprie valutazioni attraverso la compilazione via web di un questionario.
8. Per gli studenti immatricolati al master, l'Università di Bologna mette a disposizione un modulo online sulla Sicurezza e Salute sul Lavoro; per approfondimenti si rimanda alla pagina <http://www.unibo.it/it/servizi-e-opportunita/salute-e-assistenza/salute-e-sicurezza/sicurezza-e-salute-nei-luoghi-di-studio-e-tirocinio>
9. Non è possibile per alcun motivo chiedere lo spostamento da un master universitario ad un altro, né a qualunque altro corso proposto dall'Ateneo.
10. Il Master non rientra nella tipologia di corsi per cui è previsto l'esonero dalla tassa di iscrizione e dai contributi universitari (D. Lgs 68/2012, art.9, comma 8).



## Articolo 2 – Requisiti di ammissione

1. Il corso è riservato ai candidati che, alla scadenza delle immatricolazioni 16/02/2021, siano in possesso dei seguenti titoli e requisiti di accesso:

- lauree triennali e/o lauree magistrali conseguite ai sensi del DM 270/04 (o lauree di primo e/o secondo ciclo eventualmente conseguite ai sensi degli ordinamenti previgenti DM 509/99 e Vecchio Ordinamento) nelle seguenti classi di laurea:

### LAUREE TRIENNALI

L-11: Lingue e culture moderne, L-12: Mediazione linguistica, L-14: Scienze dei servizi giuridici, L-15: Scienze del Turismo L-16: Scienze dell'amministrazione e dell'organizzazione, L-18: Scienze dell'Economia e della Gestione Aziendale, L-33: Scienze economiche, L-36: Scienze politiche e delle relazioni internazionali, L-37: Scienze sociali per la cooperazione, lo sviluppo per la pace, L-41: Statistica

### LAUREE MAGISTRALI

LM-37 Lingue e Letterature moderne e americane LM-38 Lingue Moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale LM-52 Relazioni internazionali LM-56 Scienze dell'economia LM-77 Scienze economico-aziendali LM-81 Scienze per la cooperazione allo sviluppo LM-82 Scienze Statistiche LM-94 Traduzione e Interpretariato

- lauree triennali e/o lauree magistrali conseguite all'estero negli ambiti disciplinari su indicati e ritenute valide ai fini dell'ammissione al Master.

In base ad una valutazione positiva della Commissione Giudicatrice possono essere ammessi al percorso di selezione anche candidati in possesso di altre lauree in ambito economico e linguistico, solo in presenza di qualificata e documentata esperienza professionale o di ulteriore documentata formazione post laurea nelle materie oggetto del master.

**ulteriori requisiti:** Buona conoscenza lingua inglese (B2) e Iniziale conoscenza lingua Russa (A2)

2. I candidati che accedono al master con un **titolo di studio conseguito all'estero** devono produrre la Dichiarazione di Valore unitamente al titolo di studio, e relativo transcript accademico, tradotti e legalizzati (la traduzione non è necessaria per titoli di studio in inglese, francese o spagnolo).

Per i soli titoli accademici rilasciati da Istituti di Paesi aderenti allo Spazio Europeo dell'Istruzione Superiore (Bologna Process), la Dichiarazione di Valore può essere sostituita dal Diploma Supplement rilasciato dall'università competente e redatto secondo il modello della Commissione Europea.

Per maggiori informazioni su "Dichiarazione di valore, traduzione e legalizzazione" consultare la pagina Unibo <https://www.unibo.it/it/didattica/iscrizioni-trasferimenti-e-laurea/dichiarazione-di-valore-traduzione-e-legalizzazione>

3. Il candidato che al momento della pre-iscrizione non sia ancora in possesso dei titoli e dei requisiti richiesti, è ammesso a sostenere le selezioni con riserva e, in caso di esito positivo, potrà immatricolarsi solo dopo aver inviato all'ufficio master ([master@unibo.it](mailto:master@unibo.it)) l'evidenza del conseguimento dei titoli e dei requisiti necessari. Non possono procedere all'immatricolazione i candidati che, pur avendo superato le selezioni, conseguano i titoli e i requisiti di ammissione oltre il termine previsto per le immatricolazioni.



4. I candidati non-UE che all'atto dell'iscrizione alla selezione siano in possesso di una laurea conseguita all'estero che dà accesso al master, e siano iscritti presso un Ateneo italiano ad un corso universitario, per potersi immatricolare al master devono tassativamente conseguire il titolo - relativo alla carriera universitaria in corso - entro la scadenza per le immatricolazioni prevista dal presente bando. Si ricorda a tutti i candidati che per nessuna ragione è consentita la contemporanea iscrizione a più corsi universitari.
5. È consentita la partecipazione di "uditori" il cui numero non può comunque essere superiore al 20% degli studenti iscritti. Gli interessati devono segnalare la propria volontà direttamente alla segreteria didattica del master che avrà cura di comunicare l'accoglimento della richiesta nonché i tempi e le modalità di iscrizione e di pagamento della quota di partecipazione. Il contributo richiesto agli uditori è di 2.000 (duemila) Euro (rata unica da pagare al momento dell'iscrizione). L'uditore non sostiene l'esame finale, non ha obbligo di frequenza, non partecipa allo stage, non ha l'obbligo di preparazione del project work, non acquisisce il Master Universitario di I livello in "Relazioni internazionali d'impresa Italia-Russia", non acquisisce CFU. La segreteria didattica rilascia all'uditore un attestato di frequenza che riporta le ore effettivamente svolte.

### **Articolo 3 – Iscrizione alla selezione (pre-iscrizione) e documenti da produrre**

1. La pre-iscrizione (iscrizione alla selezione) deve essere effettuata online entro le ore 13.00 del giorno 27/01/2021 collegandosi al sito [www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline](http://www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline)
2. Le modalità per la pre-iscrizione, il pagamento della quota di 60,00 euro e la trasmissione dei documenti richiesti per la selezione, sono riportate nelle istruzioni operative allegate al presente bando.  
Il mancato pagamento della quota di pre-iscrizione (60,00 euro) comporta l'esclusione dal concorso
3. I documenti richiesti per la selezione sono indicati nelle istruzioni operative **a cui si aggiungono i documenti specifici di seguito elencati:**
  - a) Curriculum Vitae.
4. Con riferimento al punto 3 del presente articolo, si ricorda che i candidati con titolo di studio conseguito all'estero devono produrre la documentazione richiamata all'Articolo 2 punto 2 del presente bando. In caso di superamento della selezione il candidato è tenuto ad esibire all'ufficio master la documentazione in originale.

### **Articolo 4 – Altre informazioni inerenti l'ammissione al concorso e la consegna dei documenti**

1. L'Università di Bologna non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nell'iscrizione online, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.
2. Tutti i candidati sono ammessi alla prova d'esame con riserva: l'Università di Bologna provvederà successivamente a escludere i candidati che non siano risultati in possesso dei titoli di ammissione previsti dal presente bando.
3. Nel caso in cui, dalla documentazione presentata dal candidato, risultino dichiarazioni false o mendaci, rilevanti ai fini dell'immatricolazione, ferme restando le sanzioni penali di cui all'art. 76 del DPR n. 445 del 28 dicembre 2000, lo stesso candidato, decade dal diritto all'immatricolazione e non ha diritto ad alcun rimborso per le tasse pagate. Eventuali dichiarazioni false o mendaci comportano l'esposizione all'azione di risarcimento danni da parte di contro interessati.



### **Articolo 5 – Procedure di selezione e formazione della graduatoria**

1. L'ammissione al Master è subordinata al superamento della selezione (valutazione dei titoli).  
Il punteggio massimo attribuibile dalla Commissione giudicatrice è di 100 punti.  
Il punteggio minimo per conseguire l'idoneità è fissato in 60.
2. La Commissione Giudicatrice è nominata dal Consiglio Scientifico del Master.  
Il Responsabile del procedimento di selezione è individuato nella persona del Direttore del Master.
3. Sono ammessi al Master i candidati idonei che, in relazione al numero dei posti disponibili, si sono collocati in posizione utile nella graduatoria compilata sulla base del punteggio complessivo riportato.  
In caso di ex-aequo precede il candidato anagraficamente più giovane di età.

### **Articolo 6 – Contributo iscrizione master e modalità di pagamento**

1. Il contributo richiesto agli studenti del Master è di 3.800 (tremila e ottocento euro): prima rata 2.000 (duemila euro) (da pagare tassativamente entro il 16/02/2021; seconda rata 1.800 (mille e ottocento euro) (da pagare entro il 31/05/2021).  
I versamenti delle rate successive alla prima, effettuati oltre la scadenza prefissata, saranno gravati di un'indennità di mora di 60,00 Euro. Le rate gravate dall'indennità di mora devono essere tassativamente pagate entro 30 giorni. Lo studente che non sia in regola con i versamenti dovuti all'Ateneo non è ammesso a sostenere la prova finale.
2. La Direzione del master, in presenza di finanziamenti esterni (attività di fundraising), può decidere di prevedere riduzioni delle quote di iscrizione assegnate seguendo l'ordine della graduatoria di selezione; in tal caso, i candidati collocati nelle prime tre posizioni della graduatoria otterranno una riduzione di 1.500 (millecinquecento euro) sulla seconda rata per la quale dovranno corrispondere 300 (trecento) euro.
3. I pagamenti devono essere effettuati attraverso le modalità disponibili in Studenti Online [www.studenti.unibo.it](http://www.studenti.unibo.it).
4. Il costo di iscrizione al master può essere sostenuto da soggetti terzi (Enti pubblici, Fondazioni, Aziende, etc.). In tale ipotesi è necessario che il candidato richieda tempestivamente alla segreteria didattica il modello di *lettera di intenti nominale* con cui il soggetto terzo formalizza l'impegno e lo trasmette alla segreteria didattica ([paola.giglio4@unibo.it](mailto:paola.giglio4@unibo.it)) (e all'ufficio master [master@unibo.it](mailto:master@unibo.it) in copia) entro la data prevista per la selezione. A fronte del pagamento pervenuto l'Ateneo rilascia una nota contabile esclusa dall'applicazione dell'IVA ai sensi degli articoli 1 e 4 del DPR 633/1972 e successive modificazioni.

### **Articolo 7 – Immatricolazione e incompatibilità**

1. L'immatricolazione deve essere effettuata entro il termine perentorio del 16/02/2021 collegandosi al sito [www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline](http://www.unibo.it/Portale/Guida/StudentiOnline)
2. Le modalità per l'immatricolazione online sono riportate nelle istruzioni operative allegate al presente bando.
3. L'immatricolazione è subordinata al pagamento della prima rata di iscrizione e si perfeziona trasmettendo all'ufficio master i documenti indicati nelle istruzioni operative.
4. Con riferimento al punto 3 del presente articolo, i cittadini non-UE devono produrre:
  - il visto per motivi di studio (Iscrizione Università o Post Laurea) e la ricevuta attestante l'avvenuta richiesta del permesso di soggiorno per motivi di studio  
*oppure*



- il permesso di soggiorno che consenta l'equiparazione, ai sensi dell'art. 39 comma 5 TU Immigrazione (è consentita l'immatricolazione al master universitario ai cittadini non-UE già in possesso del permesso UE per soggiornanti di lungo periodo, ex Carta di Soggiorno, o di un permesso di soggiorno per: lavoro subordinato o autonomo; motivi familiari; asilo politico o umanitario - ora asilo politico, protezione sussidiaria, protezione umanitaria; motivi religiosi).

Per coloro che siano in possesso di un permesso di soggiorno per motivi di studio da almeno un anno, si precisa che questo deve rientrare nella tipologia dei permessi rinnovabili (es. un permesso per studio rilasciato per un corso di lingua italiana non è rinnovabile) e, per poter essere rinnovato, deve essere posseduto unitamente al titolo di studio italiano per il quale è stato rilasciato.

5. I candidati che decidono di non procedere all'immatricolazione pur avendo sostenuto e superato la selezione, devono darne immediata comunicazione all'Ufficio Master (via mail a [master@unibo.it](mailto:master@unibo.it) o via fax al n. +39 051-2086222) allegando fotocopia fronte retro di un documento di riconoscimento, affinché si possa procedere al recupero dei posti.  
Il recupero dei posti è previsto solo per le graduatorie in cui vi siano più candidati idonei rispetto al numero massimo di posti disponibili e solo qualora vi siano posti disponibili dopo l'immatricolazione dei vincitori.  
Il primo giorno lavorativo dopo la chiusura delle immatricolazioni l'ufficio master - verificata l'eventuale disponibilità di posti – contatta (per telefono e per mail) gli idonei utilmente posizionati in graduatoria che, se interessati, procederanno ad immatricolarsi nei tempi indicati dall'ufficio e secondo le modalità previste da bando.
6. Ai sensi dell'art. 142 T.U. 1592/1933 è vietato iscriversi contemporaneamente a più corsi di studio universitari: pertanto i partecipanti al Master di cui al presente bando non possono iscriversi contemporaneamente ad altri Master, Scuole di specializzazione, Dottorati di ricerca e Corsi di laurea e laurea magistrale.  
Fanno eccezione i Corsi di Alta formazione, i Corsi di Formazione permanente, le Summer e Winter School.  
Per condizioni diverse da quelle sopra menzionate, si rimanda ai rispettivi regolamenti e alle segreterie di competenza.

### **Articolo 8 – Rinuncia agli studi**

1. La rinuncia agli studi è un atto formale con il quale si decide di chiudere la propria carriera universitaria.  
Si tratta di un atto irrevocabile e che non dà diritto alla restituzione delle tasse versate.  
Il modulo di rinuncia deve essere richiesto all'Ufficio Master ([master@unibo.it](mailto:master@unibo.it)) a cui dovrà essere riconsegnato in originale, compilato firmato e con apposta la marca da bollo, unitamente alla copia fronte retro di un documento di identità in corso di validità e al badge universitario.
2. Per gli studenti non-UE la rinuncia agli studi determina il venir meno dei requisiti richiesti per il soggiorno nel territorio italiano.

### **Articolo 9 – Informazioni e recapiti**

1. Le *informazioni di carattere scientifico e didattico* (programma, calendario, esami, informazioni sullo stage/tirocinio curriculare o sul project work, etc.) possono essere richieste alla segreteria didattica del master (Paola Giglio - Area Alta Formazione, Fondazione Alma Mater - Via delle Belle Arti, 42 Bologna; E-mail: [paola.giglio4@unibo.it](mailto:paola.giglio4@unibo.it); Tel: 0512091357).
2. Le *informazioni di carattere amministrativo* possono essere richieste all'Ufficio Master.

L'Ufficio Master si trova in via San Giacomo 7 (40126 Bologna) ed è aperto al pubblico nei giorni e negli orari seguenti:

Lunedì, Mercoledì e Venerdì dalle 09,00 alle 11,15

Martedì e Giovedì dalle 14,30 alle 15,30





Tel. +39 0512098140  
Fax +39 0512086222  
Email [master@unibo.it](mailto:master@unibo.it)  
Pec [scriviunibo@pec.unibo.it](mailto:scriviunibo@pec.unibo.it)

In caso di spedizione per posta l'invio deve essere fatto con raccomandata A/R all'indirizzo: *Alma Mater Studiorum - Università di Bologna, Settore Post Lauream, Ufficio Master, via Zamboni, 33 – 40126 Bologna*

3. L'Università di Bologna non risponde di eventuali ritardi nella consegna, smarrimento delle buste o documentazione incompleta.
4. Le uniche fonti ufficiali di informazioni, oltre al presente bando di concorso, sono le comunicazioni pubblicate sul Portale dell'Università di Bologna [www.unibo.it](http://www.unibo.it)
5. La responsabile del procedimento è la Responsabile del Settore Formazione Insegnanti e Post Lauream dell'Area Formazione e Dottorato, Dott.ssa Cinzia Castelluccio.

#### **Articolo 10 – Trattamento dati personali**

1. I dati personali forniti dai richiedenti saranno trattati dall'Università di Bologna conformemente alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/279.

Il conferimento dei dati personali indicati nel presente bando di concorso e nella modulistica allegata è obbligatorio ai fini della partecipazione alla procedura e di ogni operazione consequenziale.

L'Università può altresì trattare i dati personali dei richiedenti al fine di elaborare o fornire al MUR dati statistici o per favorire l'analisi e il miglioramento delle attività e dei servizi di didattica, per attività di ricerca e per le attività connesse al diritto allo studio. I dati personali conferiti nella procedura StudentiOnline potranno inoltre essere trattati dall'Ateneo per i fini istituzionali dell'ente stesso, indicati, a titolo esemplificativo, nell'art. 4 del Decreto Rettorale 271/2009. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/279:

1. titolare del trattamento dei dati è l'Alma Mater Studiorum - Università di Bologna con sede in via Zamboni, 33 – 40126 – Bologna;
2. responsabile del trattamento dei dati è la Dirigente dell'Area Formazione e Dottorato (Dott.ssa Daniela Taccone – Via Zamboni, 33 – 40126 – Bologna).

L'elenco completo e aggiornato dei Responsabili è disponibile scrivendo all'indirizzo [privacy@unibo.it](mailto:privacy@unibo.it) o rivolgendosi al suddetto Responsabile del trattamento. Le procedure per il trattamento dei dati personali sono disponibili nell'informativa rivolta a studenti che intendono iscriversi a master universitari pubblicata sul Portale d'Ateneo (<https://www.unibo.it/it/ateneo/privacy-e-note-legali/privacy/privacy-master>).

Firmato Digitalmente

Bologna, 29/07/2020

La Dirigente  
(Dott.ssa Daniela Taccone)